

**Kooperačná zmluva  
o podmienkach poskytnutia účelových prostriedkov  
na riešenie projektu č. APVV-16-0029**

uzavretá v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zák. č. 523/2004 Z. z.“), podľa zákona č. 172/2005 Z. z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov (ďalej len „zák. č. 172/2005 Z. z.“) v spojení s ust. § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

medzi zmluvnými stranami

Názov: **Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach**  
Sídlo: Šrobárova 2, 041 80 Košice  
IČO: 00397768  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK74 8180 0000 0070 0024 1690  
Štatutárny zástupca: prof. RNDr. Pavol Sovák, CSc., rektor UPJŠ  
Zastúpený: doc. RNDr. Gabriel Semanišin, PhD., dekan PF UPJŠ  
Osoba zodpovedná  
za riešenie projektu: doc. RNDr. Renáta Oriňaková, DrSc.  
(ďalej len „príjemca“ alebo „zmluvná strana“)

a

Názov: **Ústav materiálového výskumu SAV**  
Sídlo: Watsonova 47, 040 01 Košice  
IČO: 00166804  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK 44 8180 0000 0070 0027 9672  
Štatutárny zástupca: RNDr. Pavol Hvizdoš, CSc.  
Zastúpený:  
Osoba zodpovedná  
za riešenie projektu: RNDr. Miriam Kupková, CSc.

(ďalej len „spolupríjemca“ alebo „zmluvná strana“)

## PREAMBULA

Agentúra na podporu výskumu a vývoja, ďalej len „APVV“, poskytuje finančné prostriedky podľa zák. č. 172/2005 Z. z. príjemcovi a spolupríjemcovi na riešenie projektov výskumu a vývoja.

## I. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Rada APVV rozhodnutím zo dňa 25.09.2017 rozhodla o poskytnutí finančných prostriedkov pre príjemcu na riešenie projektu formulovaného príjemcom v žiadosti pod názvom

## **Spekané biologicky odbúrateľné kovové materiály,**

ktorý má v APVV pridelené identifikačné číslo APVV-16-0029. Písomné znenie schváleného projektu je priložené k tejto Zmluve ako Príloha č. 1 (ďalej len „projekt“).

Zmluvné strany sa v zmysle ustanovenia § 262 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka (ďalej len „Obchodný zákonník“) dohodli, že táto Zmluva sa bude spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka.

Spolupríjemca si je vedomý skutočnosti, že na poskytnutie finančných prostriedkov mu vzniká právny nárok len v roku, v ktorom bola Zmluva uzavretá. Tento zmluvný vzťah bude upravený dodatkami k tejto Zmluve.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti spolupríjemca prehlasuje, že si nebude uplatňovať voči príjemcovi akékoľvek finančné nároky, vrátane nároku na náhradu škody, súvisiacu s prípadným neposkytnutím prostriedkov podľa ustanovení tejto Zmluvy.

## **II. PREDMET ZMLUVY**

1. Spolupríjemca sa zaväzuje realizovať riešenie projektu v súlade so schváleným rozpočtom projektu, tak ako je uvedené v Prílohe č. 1, za podmienok uvedených v tejto Zmluve a v súlade so Záväznými podmienkami hospodárenia s finančnými prostriedkami počas riešenia projektu. Príjemca sa zaväzuje poskytnúť spolupríjemcovi za týmto účelom finančné prostriedky v rozsahu a za podmienok podľa tejto Zmluvy.
2. Finančné prostriedky poskytnuté na riešenie projektu môžu byť spolupríjemcom použité v lehote určenej na riešenie projektu, len na stanovený účel a v súlade s podmienkami tejto Zmluvy.
3. Lehota na riešenie projektu začína plynúť dňom 01.07.2017 a uplynie dňom 30.12.2020. APVV je oprávnený vo výnimočných prípadoch schváliť predĺženie tejto lehoty, najviac však o šesť mesiacov tak, aby celková doba riešenia projektu nepresiahla 48 mesiacov. Predĺženie lehoty nemá vplyv na výšku poskytnutých finančných prostriedkov.
4. Rozpočet projektu bol určený na základe kalkulácie nákladov na riešenie projektu podľa ustanovenia § 17 zák. č. 172/2005 Z. z. a pre spolupríjemcu predstavuje celkovú čiastku 91 791,00 € (slovom „deväťdesiatjedentisícstodeväťdesiatjeden eur“). Finančné prostriedky na riešenie projektu budú poskytnuté spolupríjemcovi maximálne do výšky 91 791,00 € (slovom „deväťdesiatjedentisícstodeväťdesiatjeden eur“).
5. Finančné prostriedky na riešenie projektu môže príjemca poskytnúť vždy maximálne na obdobie jedného rozpočtového roka podľa schváleného projektu, v rámci ktorého sa tieto musia vyčerpať a spotrebovať na určený účel za podmienok dodržania ustanovení zák. č. 523/2004 Z. z.
6. Finančné prostriedky na riešenie projektu môže príjemca poskytnúť na nasledujúci rozpočtový rok za podmienok stanovaných v odseku 7 tohto článku. Finančné prostriedky na riešenie projektu príjemca poskytne v jednej platbe.
7. Poskytnutie finančných prostriedkov v zmysle odseku 6 tohto článku je podmienené predložením ročnej správy Rade APVV, vypracovanej v súlade so Záväznými

podmienkami, resp. usmerneniami poskytovateľa stanovenými pre vypracovanie ročnej správy.

### III. SPÔSOB ČERPANIA FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV

1. Prijemca poskytne spoluprijemcovi finančné prostriedky v zmysle ustanovenia § 12 zák. č. 172/2005 Z. z. podľa kalkulácie rozpočtu, ktorý je súčasťou projektu, na príslušný rozpočtový rok **na účet spoluprijemcu: SK 44 8180 0000 0070 0027 9672.**
2. Finančné prostriedky je možné čerpať len v súlade so schváleným rozpočtom projektu (Príloha č. 1), v súlade so Záväznými podmienkami hospodárenia s finančnými prostriedkami počas riešenia projektu (Príloha č. 2) a v súlade s platnými a účinnými právnymi predpismi.
3. Všetky náklady súvisiace s projektom je nevyhnutné doložiť prehľadom o výške, spôsobe a účele čerpania finančných prostriedkov, vypracovaným podľa skutočných nákladov na riešenie projektu a platných usmernení APVV. Spoluprijemca je povinný uchovávať všetky dokumenty vrátane účtovných dokladov týkajúcich sa projektu najmenej počas 5 rokov nasledujúcich od roku, kedy uplynie lehota na riešenie projektu.
4. Finančné prostriedky, ktoré boli určené na čerpanie v období rozpočtového roka a v tomto období neboli zo závažných a preukázateľných dôvodov spotrebované, môžu byť použité v nasledujúcom rozpočtovom roku iba v súlade so zák. č. 523/2004 Z. z. a výlučne v zmysle Záväzných podmienok, resp. usmernení APVV.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že spoluprijemca je oprávnený použiť pridelené finančné prostriedky v prvom roku riešenia projektu aj na refundáciu výdavkov súvisiacich s riešením projektu, ktoré boli vynaložené odo dňa 01.07.2017 po pripísanie finančných prostriedkov na účet spoluprijemcu od prijímateľa.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že spoluprijemca je v ďalších rokoch riešenia projektu oprávnený refundovať výdavky, ktoré vynaložil pri riešení projektu v čase od 1.1. daného kalendárneho roka až do dňa, kedy boli na účet spoluprijemcu pripísané finančné prostriedky od prijímateľa.

### IV. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Spoluprijemca zodpovedá príjemcovi za včasné a riadne vykonanie projektu, za riadne použitie finančných prostriedkov v súlade so schváleným rozpočtom projektu a za včasné a riadne plnenie si povinností podľa tejto Zmluvy.
2. Ak spoluprijemca zistí, že povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy nemôže z rôznych príčin splniť, je povinný o tom bezodkladne písomne informovať príjemcu.
3. Spoluprijemca je povinný doručiť príjemcovi za každý kalendárny rok riešenia projektu v elektronickej a listinnej forme podrobnú a dôkladne vypracovanú ročnú správu o postupe prác na projekte a o hospodárení s poskytnutými finančnými prostriedkami s termínom do 20.01. nasledujúceho kalendárneho roka. Ročná správa musí obsahovať aj prehľad o výške, spôsobe a účele čerpania finančných prostriedkov za príslušné obdobie

vypracovaný podľa skutočne vynaložených nákladov a výdavkov na riešenie projektu. Ročnú správu nie je potrebné vypracovať za rok, v ktorom spolupríjemca vypracuje záverečnú správu riešenia projektu.

4. Spolupríjemca za účelom posúdenia splnenia povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy odovzdá riešenie projektu formou záverečnej správy podľa ods. 5 tohto článku Zmluvy. Splnenie povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy bude posúdené Radou APVV.
5. Spolupríjemca je povinný do 20 kalendárnych dní odo dňa uplynutia lehoty na vykonanie projektu doručiť (v elektronickej aj listinnej forme v jednom vyhotovení) príjemcovi podrobnú a dôkladne vypracovanú záverečnú správu o postupe prác na projekte a o hospodárení s poskytnutými finančnými prostriedkami za obdobie posledného kalendárneho roka riešenia projektu.
6. Spolupríjemca sa zaväzuje, na požiadanie príjemcu, dodať informácie o riešenom projekte v znení a vo forme použiteľnej pre propagáciu výsledkov riešenia projektu pre širokú verejnosť.

## **V. ĎALŠIE PODMIENKY**

1. Všetky výskumné činnosti zahŕňajúce ľudských účastníkov, ľudské embryá, tkanivá, ako aj výskumné činnosti používajúce zvieratá, musia byť schválené príslušnými etickými komisiami v súlade s príslušnými zákonmi a všeobecne záväznými predpismi.
2. Všetky zverejnenia výsledkov projektu musia obsahovať poznámku s nasledovným znením: „Táto práca bola podporovaná Agentúrou na podporu výskumu a vývoja na základe zmluvy č. APVV-16-0029“. V prípade zverejnenia v anglickom jazyku bude znenie „This work was supported by the Slovak Research and Development Agency under the contract No. APVV-16-0029“.
3. Spolupríjemca je oprávnený označiť pracovisko, na ktorom sa projekt, ktorý je predmetom tejto zmluvy realizuje, logom agentúry a písomným oznamom v tomto znení: „Na tomto pracovisku sa rieši projekt s podporou Agentúry na podporu výskumu a vývoja“.
4. Spolupríjemca je povinný každoročne po dobu troch po sebe nasledujúcich rokov predkladať príjemcovi monitorovaciu správu o spoločenských a ekonomických prínosoch (dopadoch) výsledkov riešenia projektu, pričom prvýkrát je ju spolupríjemca povinný predložiť rok po uplynutí lehoty na riešenie projektu podľa čl. II. ods. 3 tejto Zmluvy v lehote do 20.03. príslušného kalendárneho roka (v elektronickej aj listinnej forme v jednom vyhotovení).

## **VI. UKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU A SANKCIE**

1. Sankcie za nedodržanie podmienok zmluvy sa budú uplatňovať v zmysle § 31 zák. 523/2004 Z. z.
2. V prípade, ak spolupríjemca nesplní niektorú zo svojich povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy, príjemca má právo na základe výzvy od poskytovateľa APVV:

- a) vypovedať túto zmluvu s okamžitou účinnosťou a požadovať vrátenie finančných prostriedkov poskytnutých na riešenie projektu najneskôr do 30 dní od vypovedania zmluvy,
- b) pozastaviť financovanie projektu s okamžitou účinnosťou až na obdobie troch mesiacov. Akékoľvek čerpanie finančných prostriedkov po doručení oznámenia o pozastavení financovania sa považuje za neoprávnené až do momentu doručenia písomného oznámenia poskytovateľa APVV o ukončení tohto pozastavenia.

Oprávnenia podľa tohto bodu môže príjemca využiť jednotlivo alebo aj súčasne v ľubovoľnej kombinácii.

## VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje písomne a bez zbytočného odkladu oznámiť ostatným zmluvným stranám všetky zmeny identifikačných údajov, uvedených v úvodnej časti tejto Zmluvy, resp. akúkoľvek inú zmenu skutočností a právnych pomerov, ktoré by mohli mať vplyv na práva alebo záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy.
2. Táto Zmluva je vyhotovená v troch rovnocenných exemplároch, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane po jednom exemplári. Jeden exemplár je určený pre APVV.
3. Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných obidvoma zmluvnými stranami.
4. Obidve zmluvné strany súhlasia so zverejnením celého obsahu tejto Zmluvy v jej úplnom znení v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR, a to v zmysle ust. § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
5. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
6. Zmluvné strany si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu s ňou ju slobodne a vážne podpisujú.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné prílohy:
  - Príloha č. 1 - schválený návrh projektu vrátane jeho súčastí.
  - Príloha č. 2 - Záväzná podmienky hospodárenia s finančnými prostriedkami počas riešenia projektu VV 2016.

V Košiciach dňa

V Košiciach dňa

**prof. RNDr. Pavol Sovák, CSc.**  
rektor UPJŠ

**RNDr. Pavol Hvizdoš, CSc.**  
riaditeľ Ústavu materiálového výskumu  
SAV